



PERÚ

Ministerio de Desarrollo
e Inclusión Social

PENSIÓN 65



NOTA METODOLÓGICA



Nota Metodológica de la Encuesta de percepciones de los usuarios del programa Pensión 65 participantes en la intervención Saberes Productivos de 2018

NOTA METODOLÓGICA

Título

Nota Metodológica de la Encuesta de percepciones de los usuarios del programa Pensión 65 participantes en la intervención Saberes Productivos de 2018

Elaboración:

Elmer Guerrero, Ricardo Cordova y Omar Puma.
Dirección General de Seguimiento y Evaluación (DGSE) del MIDIS.

Año de elaboración:

2019

Eje de política:

Protección del Adulto Mayor.

Programas Sociales e Instrumentos de Política Social:

Programa Nacional de Asistencia Solidaria "Pensión 65"

Tipo de publicación:

Nota metodológica

Resumen ejecutivo:

El objetivo de esta encuesta es medir las percepciones de los usuarios del Programa Nacional de Asistencia Solidaria "Pensión 65" que participan en la intervención "Saberes Productivos" en los siguientes temas: i) Estado o salud emocional, ii) Situación económica a través de la venta de los productos que elaboran, iii) Trato que la municipalidad brinda al adulto mayor, y iv) Sensación que causa en el adulto mayor su participación en Saberes Productivos. Para ello, se plantea una encuesta probabilística estratificada con inferencia departamental y nacional.

Supervisión:

José Enrique Velásquez (MIDIS-DGSE).

Reservados algunos derechos:

Este documento ha sido elaborado por el equipo de profesionales de la Dirección General de Seguimiento y Evaluación del MIDIS. Las opiniones, interpretaciones y conclusiones aquí expresadas no son necesariamente reflejo de la opinión del MIDIS. Nada de lo establecido en este documento constituirá o se considerará una limitación o renuncia a los privilegios del MIDIS, los cuales se reservan específicamente en su totalidad.

Cita de fuente:

El documento debe citarse de la siguiente manera: "MIDIS (2019). Nota Metodológica de la Encuesta de percepciones de los usuarios del programa Pensión 65 participantes en la intervención Saberes Productivos de 2018. Nota Metodológica. Elaborado por Elmer Guerrero, Ricardo Cordova y Omar Puma, Lima, Perú".



PERÚ

Ministerio de Desarrollo
e Inclusión Social

Viceministerio
de Políticas
y Evaluación Social

Dirección General
de Seguimiento
y Evaluación

*“Decenio de las Personas con Discapacidad en el Perú”
“Año del Diálogo y Reconciliación Nacional”*

Nota Metodológica para la Encuesta de percepciones de los usuarios del programa Pensión 65 participantes en la intervención Saberes Productivos de 2018¹

**Dirección General de Seguimiento y Evaluación (DGSE)
Viceministerio de Políticas y Evaluación Social (VMPES)
Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social (MIDIS)**

Versión final

Lima, julio de 2019

¹ La presente Nota Metodológica ha sido elaborada por Elmer Guerrero, Ricardo Cordova y Omar Puma de la Dirección General de Seguimiento y Evaluación (DGSE) del Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social (MIDIS).

CONTENIDO

1.	ANTECEDENTES	3
2.	DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA	4
3.	OBJETIVOS DE LA ENCUESTA.....	5
3.1.	Objetivo general.....	5
3.2.	Objetivos específicos.....	5
4.	REVISIÓN DE LITERATURA	6
5.	DISEÑO MUESTRAL	7
5.1.	Población Objetivo.....	7
5.2.	Marco Muestral	7
5.3.	Diseño de muestra	7
5.4.	Cálculo del tamaño muestral.....	7
5.5.	Factor de expansión	9
6.	DISEÑO DE VARIABLES.....	9
6.1.	Método de medición	9
6.2.	Instrumento de recopilación de información	9
6.3.	Supervisión durante el trabajo de campo.....	9
7.	ORGANIZACIÓN.....	10
8.	CRONOGRAMA.....	11
9.	PRESUPUESTO	12
10.	BIBLIOGRAFÍA.....	13
11.	ANEXOS	14
	Anexo 1. Instrucciones para uso del Aplicativo	14
1.	Instrucciones iniciales para instalar el aplicativo	14
2.	Fases del operativo de campo.....	16
3.	Registro de usuarios a encuestar	17
4.	Instrucciones para la aplicación.....	17
5.	Instrucciones para el cuestionario.....	20
	Anexo 2. Cuestionarios de la Encuesta de percepciones de usuarios participantes en la Intervención Saberes Productivos de 2018	21
A2.1.	Cuestionario 1 versión en español a ser aplicado el 2018	21
A2.2.	Cuestionario 1 versión en aymara a ser aplicado el 2018	26
A2.3.	Cuestionario 1 versión en quechua (Cusco) a ser aplicado el 2018	29
A3.3.	Cuestionario 1 versión en quechua (Ayacucho) a ser aplicado el 2018	32

1. ANTECEDENTES

El Programa Nacional de Asistencia Solidaria “Pensión 65” (en adelante “Pensión 65”), creado el 19 de octubre de 2011, mediante Decreto Supremo N° 081-2011-PCM y modificatorias, que tiene por misión “brindar protección social a los adultos mayores de 65 años a más; entregándoles una subvención económica que les permita mejorar su calidad de vida contribuyendo a cubrir necesidades básicas, así como la visibilización y reconocimiento social de esta subpoblación vulnerable”. Otro de los objetivos estratégicos del Programa es el de fortalecer la articulación intersectorial e intergubernamental orientada a la implementación de servicios sociales de apoyo al adulto mayor. Ante ello se implementa la intervención denominada “Saberes Productivos”, cuya finalidad es promover la protección social a las personas adultas mayores, en especial, quienes se encuentran en vulnerabilidad social.

Por su parte, la Dirección General de Seguimiento y Evaluación (DGSE) es el órgano encargado de evaluar y hacer el seguimiento de las políticas de desarrollo e inclusión social para contribuir a la mejora de la eficacia, la calidad y la eficiencia de los programas y las políticas de desarrollo e inclusión social. Asimismo, de poner a disposición de la ciudadanía y de los decisores, los resultados de las evaluaciones, las evidencias obtenidas y las recomendaciones para la acción.

En este sentido, en el 2013 la DGSE y Pensión 65 ejecutaron la Encuesta de Auditoría Muestral (EAM 2013) con el propósito de validar y recoger información de los usuarios del Programa, en base a esta experiencia previa, la DGSE y Pensión 65 realizaron cuatro encuestas para los años 2014, 2015, 2016 y 2017, denominadas “Encuesta de percepciones de usuarios de Pensión 65”. Estas cuatro encuestas tuvieron un diseño muestral aleatorio simple; en el caso de la encuesta de 2014 la inferencia fue nacional, mientras que para los otros tres años fue a nivel de estrato o región².

En línea con los estudios ya realizados, la DGSE y Pensión 65 proponen dar continuidad a este tipo de estudios en el 2018 y así recoger la percepción de los usuarios participantes de la intervención “Saberes Productivos” respecto a i) Mejora de su estado emocional o de salud emocional, ii) Trato que muestra la municipalidad por el Adulto Mayor iii) Sentir que causa en el Adulto Mayor las reuniones, entre otros; utilizando como marco muestral los adultos mayores de años de edad presentes en el Reporte de Usuarios Participantes de Saberes Productivos a octubre 2018.

² Se realizaron los cálculos en base a 23 regiones debido a que consideró a Ucayali y Madre de Dios como una sola región. Lo mismo se consideró con Lima y Callao.

2. DESCRIPCIÓN DEL PROGRAMA

Pensión 65 fue creado con el propósito de proteger e incrementar el nivel de bienestar de los adultos mayores que superan los 65 años de edad y viven en calidad de extrema pobreza, que carecen de condiciones básicas para subsistir. Pensión 65 se presenta como una respuesta ante esta vulnerabilidad, otorgando una subvención económica de 250 soles bimestrales por persona de manera que, a través de este servicio, ellos y ellas se sientan plenamente seguros de que sus necesidades básicas serán cubiertas, además de contribuir a la dinamización del mercado.

Pensión 65 forma parte del conjunto de programas sociales del Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social (MIDIS)³, ente que ejerce la rectoría sobre el diseño, coordinación y conducción de las políticas y estrategias que tienen como principal objetivo: reducir la pobreza y vulnerabilidad de diversos sectores de la población, lo que conlleva a cerrar las brechas de desigualdad que existen en nuestra sociedad.

El marco del plan estratégico de Pensión 65 se encuentra adscrito al Eje 5 establecido en la Estrategia Nacional de Desarrollo e Inclusión Social “Incluir para Crecer” (ENDIS) referido a la Protección del Adulto Mayor. Así mismo, se rige de acuerdo a la Visión y Misión del MIDIS, Plan Operativo Institucional (POI) y al Presupuesto asignado mediante Ley de Presupuesto Público para el año fiscal. En función a estos documentos normativos, la protección al adulto mayor está estrechamente relacionada al cumplimiento de tres factores: el logro de seguridad económica (por ejemplo, a través del otorgamiento de una subvención), acceso a servicios de salud de calidad, y el incremento de redes de apoyo social al adulto mayor.

Pensión 65 interviene en los tres horizontes temporales, a corto plazo tiene como propósito el alivio temporal de la vulnerabilidad reflejada por la condición de pobreza⁴ del adulto mayor. A mediano plazo, los usuarios de Pensión 65 podrán desarrollar sus capacidades, incrementando el acceso a servicios básicos en el hogar y reduciendo su condición de pobre extremo gracias a un aumento en el ingreso autónomo de los mismos. Finalmente, a largo plazo, la generación de oportunidades para los descendientes que propicia Pensión 65 será el resultado total de la intervención.

La intervención “Saberes Productivos” forma parte de los servicios que promueve el Programa en alianza con los gobiernos locales para brindar protección y bienestar al Adulto Mayor en condición de pobreza extrema y vulnerabilidad. El modelo de intervención está basado en el desarrollo de tres procesos complementarios entre sí y que se desarrollan de manera paralela: (i) institucionalización de espacios para la participación de los adultos mayores, (ii) identificación, recuperación y registro de saberes productivos, (iii) apropiación por parte de la comunidad de saberes recuperados y valoración del rol de los adultos mayores como agentes de desarrollo de su localidad.

³ Pensión 65 se encuentra adscrito desde el 1° de enero de 2012. Se constituye sobre la base del Piloto de Asistencia Solidaria “Gratitud”.

⁴ Medido en términos monetarios a través de una clasificación socioeconómica.

3. OBJETIVOS DE LA ENCUESTA

3.1. Objetivo general

Conocer la percepción de los usuarios de Pensión 65 respecto a su estado o salud emocional desde que son participantes de la intervención “Saberes Productivos”.

3.2. Objetivos específicos

- a) Conocer su situación económica a través de la venta de los productos que elaboran en las reuniones de Saberes Productivos.
- b) Conocer el trato de la municipalidad hacia el adulto mayor.
- c) Conocer la sensación que causa en el adulto mayor su participación en Saberes Productivos.

4. REVISIÓN DE LITERATURA

En América Latina, 18 países brindan protección social a los adultos mayores de su territorio a través de un programa social de pensiones no contributivas o la entrega de una subvención económica como política pública.

De los 18 países que brindan protección social a los adultos mayores, 12 de ellos han implementado programas sociales mediante pensiones no contributivas⁵ y solo dos de ellos (México y Perú) elaboraron encuestas de percepción de sus usuarios. En el caso de México, al aplicar una encuesta en el 2007 a los usuarios del “Programa de Apoyo Alimentario, Atención Médica y Medicamentos Gratuitos para Adultos Mayores de 70 años residentes en el Distrito Federal”, donde se les proporciona una pensión alimentaria, se encontró que el 83% de los encuestados indica que el monto mensual que reciben es muy significativo en su economía y el 90% considera que la pensión contribuye a mejorar su salud y alimentación. En tanto en el caso peruano se viene aplicando de manera anual la “Encuesta de percepciones de los usuarios del programa Pensión 65”, de donde para el 2017 el 85% de encuestados manifestó que su bienestar ha mejorado desde que es beneficiario del programa.

Así mismo, solo Chile y Argentina cuentan con intervenciones destinadas a revalorar y transmitir los conocimientos adquiridos por el adulto mayor.

En el caso chileno se cuenta con la intervención “*Voluntariado País de Mayores*”, cuya finalidad es transmitir los conocimientos y experiencias del adulto mayor hacia niños de familias en situación de vulnerabilidad del sistema de protección social. En tanto en Argentina se cuenta con la intervención “*La Experiencia Cuenta*”, cuya finalidad es intercambiar saberes y conocimientos entre adultos mayores y jóvenes a través de talleres y cursos. Por otro lado ninguno cuenta con alguna encuesta sobre la percepción de sus usuarios. Sin embargo, en cuanto a Chile, se puede apreciar según la “*Encuesta Calidad de Vida en la Vejez*” aplicada en el 2016 que el 13.7% de las personas mayores participa en alguna organización o club del adulto mayor, lo cual representa una leve caída respecto al 2010 (18.5%) y 2013 (17.8%), en cuanto a la percepción sobre el trato de los servicios públicos o municipios, el 20.9% de los encuestados considera que lo tratan mal, mientras que el 53.7% considera que ha transmitido consejos e información a sus hijos. En relación a Argentina, en la “*Encuesta Nacional sobre Calidad de Vida de Adultos Mayores*” de 2012 se aprecia que el 38.9% de los encuestados percibe un trato peor en un banco o una oficina pública con respecto a los jóvenes, en cuanto a las actividades que realizan el 6.7% de los encuestados manifiesta que asiste a talleres para hacer manualidades, artesanías (no para la venta) u otra actividad artística, mientras que el 14.6% indica que presta servicios de forma voluntaria o gratuidad a alguna organización de su comunidad.

⁵ Los cuales cuentan con el modelo de intervención similar al de Pensión 65.

5. DISEÑO MUESTRAL

5.1. Población Objetivo

La población objeto fueron los usuarios de Pensión 65 de todo el territorio peruano que han participado al menos una vez en las actividades de la intervención “Saberes Productivos”, según el Reporte de Usuarios Participantes de Saberes Productivos a octubre 2018.

5.2. Marco Muestral

El marco muestral fue el Reporte de Usuarios Participantes de Saberes Productivos a octubre 2018 que está constituido por 82, 663 usuarios de 65 años de edad a más.

5.3. Diseño de muestra

Tomando la “Población Objetivo” ya descrita se empleó un diseño muestral aleatorio simple dentro de cada estrato (Región), donde la unidad de análisis fue el usuario de Pensión 65 participante de “Saberes Productivos”.

5.4. Cálculo del tamaño muestral

Para el cálculo de tamaño de muestra, se utilizó la siguiente fórmula:

$$n_h = \frac{Z_{\left(1-\frac{\alpha}{2}\right)}^2 N_h p_h (1 - p_h)}{(N_h - 1)\varepsilon^2 + Z_{\left(1-\frac{\alpha}{2}\right)}^2 p_h (1 - p_h)} \times \frac{1}{r_h}$$

N_h : Total de usuarios proveniente del Reporte de Usuarios Participantes de Saberes Productivos a octubre 2018, de cada región.

Z : Se consideró como 1.96, debido a que el nivel de significancia (α) es 0.05.

p_h : Proporción de usuarios que consideran que su situación mejoró desde que está en Pensión 65⁶.

r_h : Tasa de respuesta⁷.

ε : Error muestral.

h : Estrato.

Con los parámetros dados se estimaron escenarios de tamaños de muestra, según diferentes errores muestrales. El siguiente cuadro resume estos escenarios:

Cuadro 1: Resumen de escenarios de tamaño de muestra

	Escenarios						
	[1]	[2]	[3]	[4]	[5]	[6]	[7]
Error permitido (ε)	0.02	0.03	0.04	0.05	0.06	0.07	0.08
Tamaño de muestra	18,703	10,504	6,613	4,502	3,245	2,441	1,900

Fuente: Reporte de Usuarios Participantes de Saberes Productivos a octubre 2018.

Elaboración: Dirección General de Seguimiento y Evaluación

⁶ Se usó esta variable por ser considerada de interés para el Programa

⁷ Se utilizará la tasa de respuesta a la pregunta sobre los usuarios que consideran que su situación mejoró desde que está en Pensión 65, según la encuesta de percepciones de los usuarios del Programa Pensión 65 de 2017.

Pensión 65 decidió usar 0.07 como error muestral, obteniéndose una muestra total de 2,441 usuarios. En el Cuadro 2 se presentan los resultados del tamaño de muestra con desagregación regional.

Cuadro 2: Distribución muestral

Estrato (Región)	Usuarios 2018		Muestra	
	N	%	n	%
Amazonas	1,518	1.8%	118	4.8%
Ancash	3,492	4.2%	61	2.5%
Apurímac	1,693	2.0%	60	2.5%
Arequipa	1,085	1.3%	124	5.1%
Ayacucho a\	8,744	10.6%	182	7.5%
Cajamarca	4,097	5.0%	54	2.2%
Cusco	11,106	13.4%	94	3.9%
Huancavelica	3,275	4.0%	56	2.3%
Huánuco	4,896	5.9%	82	3.4%
Ica	1,408	1.7%	157	6.4%
Junín	3,642	4.4%	124	5.1%
La Libertad	2,197	2.7%	44	1.8%
Lambayeque	3,540	4.3%	172	7.0%
Lima y Callao	1,184	1.4%	153	6.3%
Loreto	982	1.2%	143	5.9%
Moquegua	1,644	2.0%	49	2.0%
Pasco	2,453	3.0%	74	3.0%
Piura	3,140	3.8%	127	5.2%
Puno	16,242	19.6%	40	1.6%
San Martín	3,221	3.9%	149	6.1%
Tacna	517	0.6%	63	2.6%
Tumbes	1,319	1.6%	144	5.9%
Ucayali y Madre de Dios	1,268	1.5%	171	7.0%
Muestra Total	82,663	100%	2,441	100%

a\ Se trabajará con el resultado del nivel nacional, debido a que al haber obtenido un valor de 100% de usuarios que consideraron su situación mejoró, la fórmula indicaría que el tamaño de muestra sería de 0, debido a que el numerador de la fórmula sería 0.

Fuente: Reporte de Usuarios Participantes de Saberes Productivos a octubre 2018.

Elaboración: Dirección General de Seguimiento y Evaluación

Para cada uno de los usuarios seleccionados (principal) se buscó aleatoriamente 3 usuarios de reemplazo de acuerdo a un criterio de distancia; es decir, primero se buscaron los reemplazos en el mismo centro poblado, una vez agotados los reemplazos en el centro poblado, se buscaron reemplazos en los centros poblados más cercanos dentro del mismo distrito.

5.5. Factor de expansión

El factor de expansión se obtuvo de la siguiente forma:

$$F_h = \frac{N_h}{n_h}$$

Donde:

F : Factor de expansión

N : Total de usuarios proveniente del Reporte de Usuarios Participantes de Saberes Productivos a octubre 2018.

n : Total de usuarios seleccionados en la muestra.

h : Estrato.

6. DISEÑO DE VARIABLES

6.1. Método de medición

El método de medición que se utilizará serán las entrevistas estructuradas en formularios con alternativas cerradas. El personal de campo encargado de realizar las encuestas a los usuarios del Programa serán los promotores locales de Pensión 65, quienes han sido temporalmente reasignados de sus labores regulares a las de la encuesta en sus territorios de operación durante el periodo especificado.

Para la recolección de la información, los encuestadores hacen uso de tablets donde están instaladas un aplicativo para el recojo de la información.

6.2. Instrumento de recopilación de información

El cuestionario contiene 25 preguntas y se espera que la aplicación del mismo dure como máximo 20 minutos. Aprovechando el dominio de los promotores locales de la lengua usada en las zonas, el cuestionario ha sido traducido para ser aplicado tanto en español como en quechua y aymara. En el Anexo 2 se encuentran el cuestionario a ser aplicado en estos idiomas.

6.3. Supervisión durante el trabajo de campo

Con el fin de asegurar el cumplimiento de los protocolos de campo y la correcta aplicación de las encuestas, se requiere que el trabajo de campo sea supervisado. La supervisión consistirá en el acompañamiento de los encuestadores (promotores locales) durante la ejecución de las encuestas. Durante este acompañamiento, los supervisores deberán observar la actuación de los encuestadores y corregir (terminada la encuesta) los errores cometidos, tratando de afirmar los criterios metodológicos y operativos.

Este acompañamiento deberá ser realizado por los Jefes de las Unidades Territoriales (JUT) y los Coordinadores Territoriales. Adicionalmente. Al término del trabajo de campo, los JUT emitirán un reporte donde se mencionen los errores encontrados durante la supervisión (ejemplos de errores: no explicar claramente los objetivos de la encuesta, cambiar el orden de las alternativas de respuesta, modificar el contenido de las preguntas, sugerir respuestas, apurar al entrevistado, no respetar el orden de encuesta y encuestar a los reemplazos sin haber buscado previamente al usuario, entre otros). Los procedimientos que deberían ser usados por los encuestadores se encuentran en la Guía del Encuestador. (Ver Anexo 1)

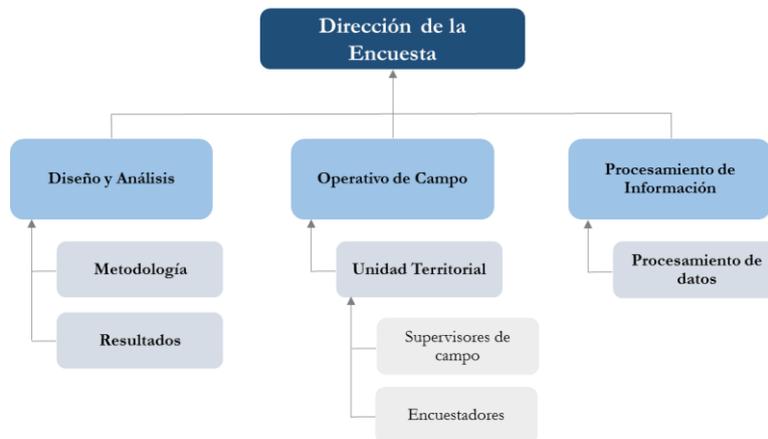
7. ORGANIZACIÓN

El desarrollo de esta encuesta planteó un trabajo conjunto entre la DGSE, quien estuvo a cargo del diseño y también se hará cargo del análisis de resultados, y del Programa que estará a cargo del levantamiento de la información.

Como se puede ver en el Diagrama 1, se ha planeado tres actividades para esta encuesta. Respecto al Diseño y Análisis de la encuesta, la DGSE del MIDIS se encargará del diseño muestral y elaboración del documento de resultados. En el caso del operativo de campo, el recojo de la información lo realiza el personal de Pensión 65, siendo las funciones del Promotor Local la de encuestar a los adultos mayores y la del Jefe de la Unidad Territorial realizar la labor de supervisión.

Una vez levantada la información, la Unidad de Tecnología de Información del Programa se encargará de recopilar la información proveniente desde las Unidades Territoriales y entregarlo a la DGSE para su posterior análisis y redacción del Informe Final.

Diagrama 1. Organigrama



8. CRONOGRAMA

La duración de la encuesta es de aproximadamente 23 semanas. Como se muestra en el cuadro siguiente:

Cuadro 1. Cronograma

N°	Actividad	Responsable	Duración (semanas o días)	Inicio	Fin
1	Diseño muestral	DGSE	1.6 semanas	30/10/2018	09/11/2018
2	Programación de rutas	Pensión 65	1.3 semanas	12/11/2018	20/11/2018
3	Capacitación	Pensión 65/ DGSE	1 día	21/11/2018	21/11/2018
4	Operativo de campo	Pensión 65	4 semanas	22/11/2018	21/12/2018
5	Procesamiento de datos	Pensión 65	4 semanas	24/12/2018	24/01/2019
6	Análisis de consistencia	DGSE	4 semanas	25/01/2019	25/02/2019
7	Elaboración del informe de resultados	DGSE	8 semanas	26/02/2019	26/04/2019
Total			23 semanas		

9. PRESUPUESTO

Esta encuesta no tendrá costo de operación ni en la elaboración de los resultados de la misma. Para esto, se está aprovechando la actividad de visitas domiciliarias que realizan regularmente los promotores locales a los usuarios del Programa, también se podrá realizar la encuesta en el lugar de cobro de su pensión, en los encuentros de Saberes Productivos o en cualquier otra actividad que realice el Programa. Asimismo, el análisis de los resultados será realizado por el personal profesional de la DGSE.

10. BIBLIOGRAFÍA

Instituto Nacional d Estadísticas y Censos - INDEC . (2012). *Encuesta Nacional sobre Calidad de Vida de Adultos Mayores 2012 (ENCAVIAM)*.

Organización Iberoamericana de Seguridad Social (2017). *Boletín del Programa Iberoamericano de Cooperación sobre Adultos Mayores N° 13 “Relaciones Intergeneracionales en Iberoamerica”* .

Pontificia Universidad Católica de Chile, Caja los Anes (2016). *Chile y sus mayores, 10 años de la Ensuesta Calidad de Vida en la Vejez”* .

Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social (2017). “*Encuesta de Percepciones de los usuarios del programa Pensión 65 de 2017*”.

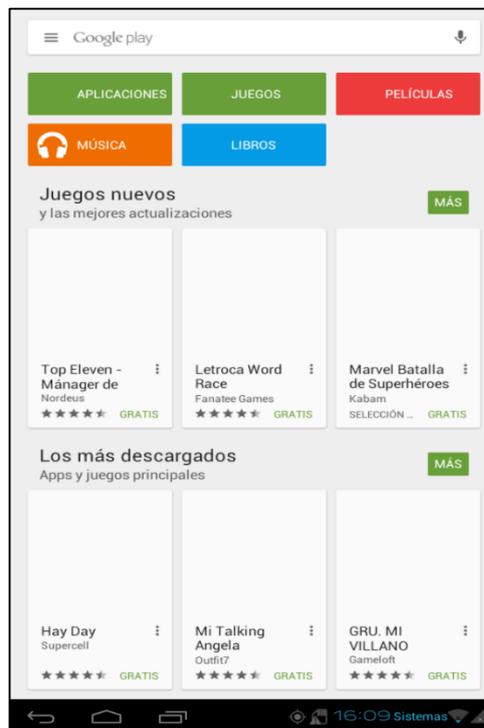
11. ANEXOS

Anexo 1. Instrucciones para uso del Aplicativo

1. Instrucciones iniciales para instalar el aplicativo

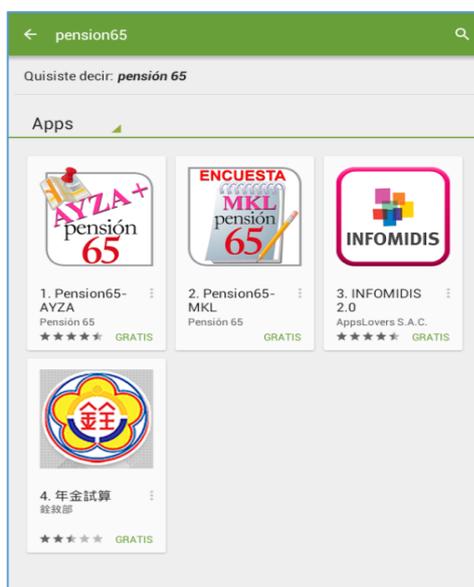
- a) Ubicar en la tablet el ícono correspondiente al Play Store 
- b) Digitar “*pension65*” en el campo de búsqueda ubicado en la parte superior como se puede observar en la Imagen N°3.

Imagen N° 1: Tienda de aplicaciones



- c) La Imagen N°4 muestra las opciones que se presentan de la búsqueda del punto c). Pulsar la opción de la **aplicación “Ayza”**

Imagen N° 2: Ubicar aplicativo de la encuesta



- d) Pulsar el botón **Instalar**

Imagen N° 3: Instalar el aplicativo de la encuesta



- e) Instalar el aplicativo.
f) Ingresar con su usuario y contraseña del sistema

Imagen N° 4: Ingresar Usuario y Contraseña

Autenticación de Usuario

pensión65 MIDIS
tranquilidad para más peruanos

Usuario :

Clave :

Ingresar

U.T.LIMA

- g) Aplicar las preguntas de la encuesta respetando el orden en que se muestran.

2. Fases del operativo de campo

- a) *Fases para la Aplicación de la Encuesta de Percepciones*

Diagrama 2: Fases del operativo de campo



- Programación:
 - Instalar aplicativo
 - Programar las visitas a los domicilios, puntos de pago, encuentro de Saberes Productivo u otra actividad que realice el Programa, según los usuarios asignados
 - Iniciar la labor de campo

- **Presentación:** Aplicar el siguiente protocolo de saludo a los usuarios visitados
«Buenos días, mi nombre es y trabajo para el Programa Nacional de Asistencia Solidaria Pensión 65 (muestra su credencial de identificación).»
«Estamos realizando una encuesta a nuestros usuarios para recoger información sobre su situación, por lo que agradeceré su colaboración, respondiendo las siguientes preguntas.»
«Es importante que usted sepa que esta encuesta será confidencial, usada solamente para mejorar el programa Pensión 65, por eso puede responder con toda confianza»
- **Encuesta:**
 - Ingresar al aplicativo instalado en la Tablet. Esperar señal de geo referenciación.
 - Llenar el Nro de DNI del usuario. Validar si fue ubicado o no
 - Seguir instrucciones específicas para cada pregunta hasta completar el cuestionario.
 - Grabar resultados y continuar con siguiente entrevista.
- **Despedida:**
«Sr. _____, le agradezco mucho el tiempo brindado para responder las preguntas. Le recuerdo que esta información será confidencial, solo será utilizada para mejorar el programa Pensión 65.» (Responder las dudas que pueda tener y despedirse)
«Hasta otra oportunidad.»
- **Sincronizar datos**
 - Conectarse a una red inalámbrica de datos
 - Sincronizar las encuestas realizadas

3. Registro de usuarios a encuestar

- i. Se ha asignado un titular y tres reemplazos para cada encuesta. *Sólo se deberá encuestar al Principal. En caso de inconvenientes con el Principal (no se encontró en su vivienda el día de la visita, no quiso ser encuestado, etc.) se deberá encuestar al Reemplazo correspondiente según el orden asignado. No se considerará como inconveniente la dificultad de llegar al lugar donde vive el encuestado.*
- ii. En el primer intento se deberá buscar al Principal. Los reemplazos **sólo se utilizan cuando no se ubicó al principal** y en el orden que corresponda según los listados correspondientes.

4. Instrucciones para la aplicación

a) Recomendaciones Generales

- Preséntese mencionando su nombre y que trabaja para el programa Pensión 65, a la vez que muestra su *credencial de identificación* y proceder a explicarle el objetivo de la encuesta.
- Mantener una actitud imparcial al momento de formular las preguntas. Las preguntas han sido diseñadas para recoger la percepción de los usuarios participantes de Saberes Productivos y evitan sugerir respuesta alguna. Por ello, es muy importantes que el Promotor Local se mantenga neutral respecto a los contenidos de cada pregunta. No se debe hacer comentarios respecto a las respuestas ni guiar a los encuestados hacia algún tipo de respuesta en particular.
- Realizar personalmente su trabajo, no hacerlo acompañado de personas ajenas y bajo ninguna circunstancia delegar cualquier aspecto de su trabajo a otra persona.

- En los casos que no cuenten con señal de internet, cargar la información lo más pronto posible.
- Comportarse siempre con respeto, utilizando las formas y estilos de acuerdo al contexto en el que se encuentre.
- Informar oportunamente de las dificultades o imprevistos que se puedan presentar.

b) Escenarios probables

- Imposibilidad de llegar a zona del usuario seleccionado: reprogramar visita de acuerdo a condiciones climatológicas.
- Usuario se muestra colaborador y se inicia la encuesta.
- Usuario muy ocupado para ser entrevistado: si el usuario manifiesta no tener tiempo, persuadirlo resaltando la importancia de la encuesta que se está realizando. De persistir, reportar la no ejecución de la entrevista y continuar con el Reemplazo 1, y así sucesivamente.
- Negativa a cooperar: en algunos casos puede que el usuario se niegue a cooperar con este estudio. De darse este caso, el encuestador debe resaltar la importancia de la encuesta que se está realizando. Si el usuario sigue negándose a cooperar, reportar la no ejecución de la entrevista y continuar con el Reemplazo 1, y así sucesivamente.
- Usuario no se encuentra. Una vez visitado al usuario se puede presentar estos escenarios: i) Si las condiciones de llegar al usuario principal son muy difíciles, registrar la no ejecución de la entrevista, y continuar con el Reemplazo 1, y así sucesivamente, ii) Si las condiciones de llegar al usuario principal son posibles (usando pocos recursos de tiempo y dinero) se sugiere regresar nuevamente y de no encontrarlo en una segunda visita, registrar la no ejecución de la entrevista y continuar con el Reemplazo 1, y así sucesivamente.
- Usuario presenta alguna discapacidad que le impide responder las preguntas del cuestionario (sordera, postración, etc.). Se reporta la no ejecución de la entrevista y continuar con el Reemplazo 1, y así sucesivamente.

c) Formas de hacer las preguntas

- Es importante que el Encuestador(a) conozca muy bien el aplicativo de la TABLET, con el propósito de tener dominio de la entrevista.
- Lea las preguntas exactamente como están redactadas en la Tablet, para que el Usuario pueda escuchar y entender.
- Siga el orden de las preguntas establecidas en la Tablet.
- Debe estar atento a la respuesta del Usuario y darle un tiempo para recibir la respuesta de la pregunta formulada. Y luego seleccione la alternativa según corresponda.
- Además, deben cuidar su expresión y tonos de voz cuando lean y en especial cuando escuchen alguna respuesta que consideren errónea.
- En ocasiones la persona que contesta los instrumentos puede preguntar su opinión o puntos de vista sobre un tema específico, ante ello el Promotor Local deberá indicar que es la opinión del Usuario la que se necesita.
- Procurar no asumir cosas por adelantado, las características o condiciones de vida o de vivienda, no deben llevar al encuestador a asumir respuestas o formarse expectativas anticipadas. Deje que el usuario responda libremente, NO SUGIERA, NI ADELANTE LA RESPUESTA.

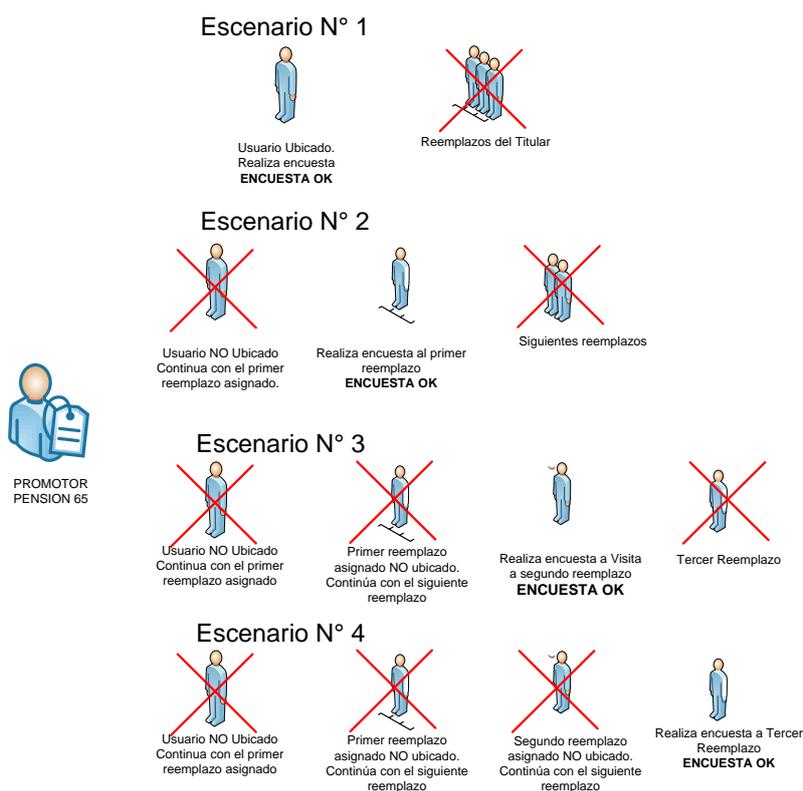
d) **Caso práctico**

Promotor Local con tres encuestas asignadas

1. Localizar al **Usuario Principal** y realizar la encuesta.
2. En el caso de no ubicar al usuario principal, ubicar al usuario asignado como **Primer Reemplazo** y realizar la encuesta.
3. En el caso de no ubicar ni al Usuario Principal ni al Primer Reemplazo, ubicar al **Segundo Reemplazo** y realizar la encuesta.
4. En el caso de no ubicar ni al Usuario Principal ni al Primer Reemplazo ni al Segundo Reemplazo, ubicar al **Tercer Reemplazo** y realizar la encuesta.

En el caso de los usuarios seleccionados para realizar las dos encuestas, de no poder aplicarse la Ficha de encuesta 1 al Usuario Principal, utilizar los reemplazos y aplicar la Ficha de encuesta 2 al reemplazo elegido.

Imagen N° 5: Caso práctico



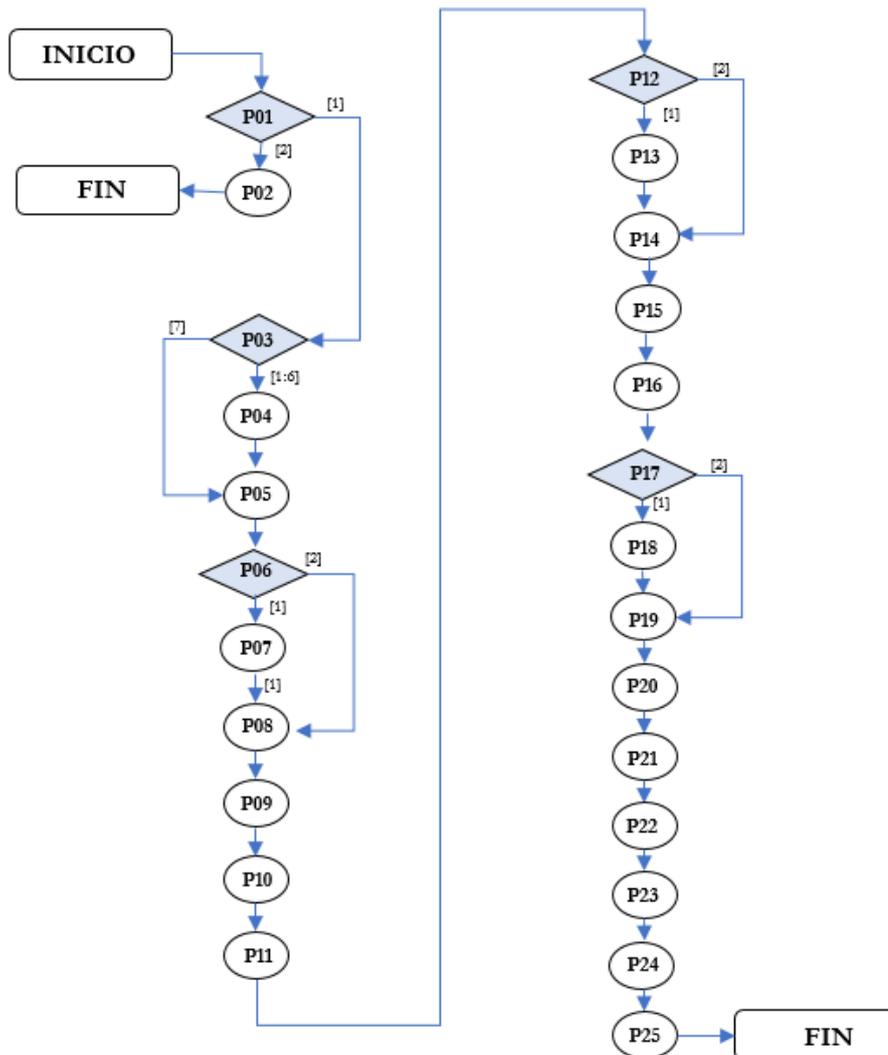
e) **Otras consideraciones**

- Respetar el orden de las preguntas
- Respetar la aplicación de los titulares y reemplazos de la manera en que se muestra en el Caso práctico.
- No salir de la aplicación mientras se encuentra realizando una encuesta.

- El grabado de las preguntas se realizará al momento de sincronizar la Tablet al conectarse a alguna red inalámbrica de datos.
- Leer las preguntas tal cual le muestra el aplicativo, considerando las anotaciones respectivas.
- Esperar un tiempo prudencial para que el usuario responda.
- Para las preguntas en los que se incluye el campo *Otros* dentro de las opciones de respuesta, se deberá verificar que la respuesta del Usuario no corresponda a alguna de las alternativas pre codificada.
-

5. Instrucciones para el cuestionario

El cuestionario preparado para el estudio del presente año constará de 25 preguntas de opción múltiple, de las cuales, la 1, 3, 6, 12 y 17 tienen respuestas condicionadas, por lo que se deberán considerar las siguientes alternativas de respuesta para la secuencia detallada a continuación:



Anexo 2. Cuestionarios de la Encuesta de percepciones de usuarios participantes en la Intervención Saberes Productivos de 2018

A2.1. Cuestionario 1 versión en español a ser aplicado el 2018

PREGUNTAS	INDICACIONES
<p>P01. ¿Has participado en las actividades de Saberes Productivos que realiza Pensión 65? (NO leer alternativas)</p> <p>1. Sí → Pasará a la pregunta P03</p> <p>2. No</p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P02. ¿Por qué NO has participado en las actividades de Saberes Productivos? (NO leer alternativas)</p> <p>1. No está enterado de las actividades. 2. Por la distancia. 3. Estado de salud deteriorado. 4. No tiene tiempo. 5. No lo considera importante. 6. Otro (especifique): _____</p> <p style="text-align: center;">Agradezca al usuario por su tiempo; y, FINALICE LA ENCUESTA.</p>	
<p>P03 ¿Cuándo fue la última vez que fuiste a una reunión de Saberes Productivos? (NO leer alternativas)</p> <p>1. Hace menos de 1 mes 2. Hace 1 mes 3. Hace 2 meses 4. Hace 3 meses 5. Hace 4 meses 6. Hace 5 meses 7. De 6 a más meses → Pasará a la pregunta P05</p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P04 ¿Con que frecuencia te reúnes para participar de Saberes Productivos?</p> <p>1. Semanal 2. Quincenal 3. Mensual 4. Trimestral 5. Semestral 6. Anual</p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P05. ¿En qué local son las reuniones de Saberes Productivos de personas adultas mayores de tu comunidad? (NO leer alternativas)</p> <p>1. En el municipio 2. En la parroquia 3. En el local comunal 4. En colegio o la institución educativa 5. No tienen espacio fijo para las reuniones 6. Otro (especifique): _____</p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 5, seleccione el código 6 “Otro” (Especifique) y registre la información correspondiente.
<p>P06. ¿Se te hace difícil llegar a tu lugar de reunión? (NO leer alternativas)</p> <p>1. Sí 2. No → Pasará a la pregunta P08</p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>

PREGUNTAS	INDICACIONES
<p>P07. ¿Por qué motivos se te hace difícil llegar al lugar de reunión? (NO leer alternativas) (Puede marcar más de una alternativa)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Por la distancia y/o tiempo de traslado 2. Por su estado físico o enfermedad 3. Por los medios de transportes existentes 4. Porque requiere que alguien lo acompañe 5. Por el clima 6. Por el terreno 7. Por obligaciones familiares o Familia no quiere, no lo deja ir 8. Otro (especifique): _____ 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 7, seleccione el código 8 “Otro” (Especifique) y registre la información correspondiente. ▪ Recuerde considerar en la alternativa 2 las siguientes categorías de respuesta: Enfermedades crónicas (diabetes, artritis, reumatismo), el deterioro físico por la edad y por encontrarse convaleciente por algún accidente sufrido.
<p>P08. ¿De qué temas conversan en las reuniones? (NO leer alternativas) (Puede marcar más de una respuesta)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Saberes Productivos 2. Salud 3. Organización o Asociación 4. Sobre la pensión de 250 soles 5. Asuntos de la comunidad 6. Problemas personales y familiares 7. Otro (especifique): _____ 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <p>Asimismo, recuerde tener presente categorizar las respuestas del informante de acuerdo a las siguientes categorías:</p> <ol style="list-style-type: none"> i. Saberes Productivos: danzas, cuentos, historias, bailes, rituales, tejido, trabajo en cuero, alfarería, fiestas religiosas, aniversarios, plantas medicinales, agricultura, pesca, ganadería, juegos, elaboración de platos y bebidas tradicionales, etc. (Tipología de Saberes Productivos). ii. Salud: Campañas de salud, charlas de orientación, derechos, salud mental, etc. iii. Organización o Asociación de Adultos Mayores: autoridades, cargos, elecciones, directiva, rendición de cuentas, etc. iv. Comunales: participación en limpieza de acequias, preparación de tierras comunales para cultivo, etc. v. Situaciones de riesgo: violencia, inseguridad, desastres naturales, etc. <ul style="list-style-type: none"> ▪ Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 5, seleccione el código 6 “Otro” (Especifique) y registre la información correspondiente.
<p>P09. ¿Cómo te sientes o Qué sientes al participar en las reuniones de Saberes Productivos? (NO leer las alternativas) (Puede marcar más de una respuesta)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Feliz o Alegre o Contento 2. Tranquilo o Calmado o Relajado 3. Aburrido o Desinteresado 4. Triste o Afligido 5. Temeroso o Con miedo o Desconfiado 6. Otro (especifique): _____ 	
<p>P10. ¿Con Saberes Productivos qué actividades has vuelto a realizar? (NO leer alternativas) (Puede marcar más de una respuesta)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Bailar danzas tradicionales 2. Tocar instrumentos musicales 3. Preparar platos tradicionales 4. Elaborar algún producto artesanal 5. Contar historias 6. Tejer o Bordar 7. Otro (especifique): _____ 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <p>Asimismo, tenga presente los siguiente: Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 6, seleccione el código 7 “Otro” (Especifique) y registre la información correspondiente.</p>

PREGUNTAS	INDICACIONES
<p>P11. ¿En qué actividades de tu comunidad has participado con el grupo de adultos mayores? (NO leer alternativas) (Puede marcar más de una respuesta)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Fiestas cívicas 2. Aniversario del distrito 3. Invitaciones a otros distritos 4. Encuentro de Saberes Productivos 5. Ferias 6. Día del Logro (fomentado por los colegios) 7. Izamiento de la bandera 8. Fiestas religiosas 9. Ninguna 10. Otro (especifique): _____ 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 7, seleccione el código 8 “Otro” (Especifique) y registre la información correspondiente.
<p>P12. En los últimos 6 meses, ¿Has participado o asistido a los colegios o escuelas para mostrar o compartir tus prácticas y conocimientos de Saberes Productivos? NO leer alternativas)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sí 2. No <p style="text-align: right;">→ Pasarse a la pregunta P14</p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P13. ¿Cómo te sientes o Qué sientes al ir a los colegios a compartir tus conocimientos con los estudiantes? (NO leer las alternativas) (Puede marcar más de una respuesta)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Feliz o Alegre o Contento 2. Tranquilo o Calmado o Relajado 3. Aburrido o Desinteresado 4. Triste o Afligido 5. Temeroso o Con miedo o Desconfiado 6. Otro (especifique): _____ 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Esta pregunta sirve para conocer el sentir de las personas adultas mayores acerca de su participación en las instituciones educativas, y en el contacto con los estudiantes (relación intergeneracional). Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 5, seleccione el código 6 “Otro” (Especifique) y registre la información correspondiente.
<p>P14. ¿Has tenido oportunidad de exponer u ofrecer los productos, trabajos o saberes que conoces y/o realizas en el grupo de adultos mayores? (Leer alternativas)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sí, siempre 2. Sí, la mayor parte del tiempo o Sí, varias veces 3. Algunas veces 4. Muy pocas veces 5. Nunca 	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, se debe brindar el siguiente enunciado al Usuario: “En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde”.</p>
<p>P15. ¿La municipalidad te ha apoyado para realizar algún negocio con los productos/trabajos que elaboras en el grupo de adultos mayores? (Leer alternativas)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sí, siempre 2. Sí, la mayor parte del tiempo / Sí varias veces 3. Algunas veces 4. Muy pocas veces 5. Nunca 6. No aplica (no es un saber con valor comercial) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Antes de realizar la pregunta, brindar la siguiente explicación al Usuario: “En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde”.
<p>P16. ¿Qué otra organización o asociación u ONG te ha apoyado para realizar algún negocio con los productos o trabajos que elaboras en el grupo de adultos mayores? (NO leer alternativas) (Puede marcar más de una alternativa)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Asociaciones Locales 2. ONG 3. Organizaciones Sociales de Base 4. Dirección Regional 5. Otro (especifique): _____ 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Recuerde tener presente las siguientes categorías de respuestas: ▪ Asociaciones Locales: juntas vecinales, asociaciones juveniles, asociaciones de adultos mayores, etc. ▪ ONG: Organizaciones no gubernamentales de diversa índole. Incluye Fundaciones.

PREGUNTAS	INDICACIONES
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Organizaciones Sociales de Base: Organizaciones constituidas por iniciativa de los pobladores. Ejem. Vaso de Leche, Comedores Populares, etc. ▪ Direcciones Regionales: Dirección Regional de Agricultura, Producción, Trabajo, Educación, etc.
<p>P17. ¿Has vendido los productos o trabajos que elaboras en el grupo de adultos mayores? (NO leer alternativas)</p> <p>1. SI 2. NO → Pasará a la pregunta P19</p>	
<p>P18. ¿Dónde las has vendido estos productos o trabajos que elaboras en el grupo de adultos mayores? (NO leer alternativas)</p> <p>1. Fiestas cívicas 2. Fiestas religiosas 3. Aniversario del distrito 4. Encuentro de Saberes Productivos 5. Mercado local 6. Ferias 7. Otro (especifique): _____</p>	
<p>P19. ¿Cómo calificarías el trato que te brinda o les brinda el personal de la municipalidad, en cuanto a AMABILIDAD O CORTESIA?</p> <p>1. Muy bien 2. Bien 3. Regular 4. Mal 5. Muy Mal</p>	<p>Leer las alternativas por cada dimensión. Por ejemplo: “¿Cómo calificarías el trato que te brinda o les brinda el personal de la municipalidad en cuanto a amabilidad o cortesía: Muy bien, bien, regular, mal, muy mal”? Luego pasar a la siguiente dimensión y así sucesivamente</p>
<p>P20 ¿Cómo calificarías el trato que te brinda o les brinda el personal de la municipalidad, en cuanto a RESPETO?</p> <p>1. Muy bien 2. Bien 3. Regular 4. Mal 5. Muy Mal</p>	
<p>P21 ¿Cómo calificarías el trato que te brinda o les brinda el personal de la municipalidad, en cuanto a INTERÉS POR EL ADULTO?</p> <p>1. Muy bien 2. Bien 3. Regular 4. Mal 5. Muy Mal</p>	
<p>P22 ¿Cómo calificarías el trato que te brinda o les brinda el personal de la municipalidad, en cuanto a CONFIANZA O SEGURIDAD?</p> <p>1. Muy bien 2. Bien 3. Regular 4. Mal 5. Muy Mal</p>	
<p>P23. Desde que te reúnes con otros adultos mayores, consideras que tu estado emocional o de salud emocional: (Leer alternativas)</p> <p>1. Ha mejorado 2. Sigue igual 3. Ha empeorado</p>	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, se debe de brindar el siguiente enunciado al Usuario: “En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde”.</p>

PREGUNTAS	INDICACIONES
<p>P24. En general, ¿cómo te sientes luego de participar en Saberes Productivos? (Leer alternativas)</p> <ol style="list-style-type: none">1. Muy satisfecho2. Satisfecho3. Ni satisfecho o Ni insatisfecho4. Insatisfecho5. Muy insatisfecho	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, brindar el siguiente enunciado al Usuario: "En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde".</p>
<p>P25. ¿Recomendarías a un Adulto Mayor que participe en Saberes Productivos? (Leer alternativas)</p> <ol style="list-style-type: none">1. Nunca2. Ocasionalmente3. Regularmente4. Frecuentemente5. Siempre <p style="text-align: center;">Finalizar la encuesta</p>	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, brindar el siguiente enunciado al Usuario: "En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde".</p>

A2.2. Cuestionario 1 versión en aymara a ser aplicado el 2018

PREGUNTAS	INDICACIONES
<p>P01. ¿Saberes Productivos irnakata Pensión 65, parliri ist'ati? (Jani ullaña jiskhiñanaka)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Jisa 2. Janiwa 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P02. ¿Kunapachatsa qipaxa mathapiptaxa Saberes Productivos? (Jani ullaña jiskhiñanaka)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Juk'a pisi mä paxsita 2. Mä paxsita 3. Pã paxsita 4. Kimsa paxsita 5. Pusi paxsita 6. Phisca paxsita 7. Suxta paxsi jilata 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P03. ¿K'auk'jatsa mathapiptaxa Saberes Productivos lurañatakixa?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Simanata 2. Pã simanata 3. Phaxsita 4. Kimsa phaxsita 5. Chika marata 6. Marata 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P04. ¿Marka masinakamampi kuna tuqinsa jilphacha mathapiptaxa arsuñataki Saberes Productivos (Jani ullaña jiskhiñanaka)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Jacha marka utana 2. Tatituna utapa 3. Ayllu uta 4. Yatiq'aña uta 5. Jani tuqina wallpacha mathapiptaxa 6. Yaq'a (q'ananchma) 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 5, seleccione el código 6 “Otro” (Especifique) y registre la información correspondiente.
<p>P05. ¿Mathapiwuru puriñama chamati? (Jani ullaña jiskhiñanaka)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Jisa 2. Janiwa 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P06. ¿Mathapiwimaru kunatsa chamaxa puriñasti? (Jani ullaña jiskhiñanaka) (Sichintasmawa mayat alaytuq'iru)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Jaya tuqiwa 2. Usutapata 3. Jani autu utjatapata 4. Jani sapapa munq'iti saraña 5. Jani suma uru 6. Uraquita 7. Utjirinak'anakajawa jani munkiti 8. Yaq'a (q'ananchma) 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 7, seleccione el código 8 “Otro” (Especifique) y registre la información correspondiente. ▪ Recuerde considerar en la alternativa 2 las siguientes categorías de respuesta: Enfermedades crónicas (diabetes, artritis, reumatismo), el deterioro físico por la edad y por encontrarse convaleciente por algún accidente sufrido.
<p>P07. ¿Mathapiwinxa kuna tuqitsa parlapxtaja? (Jani ullaña jiskhiñanaka) (Sichintasmawa mayat alaytuq'iru)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Yatiq'aña lurañanaka 2. q'ullayasiñatuqita 3. ch'amancht'aña 4. Ayllu tuqita 5. Jani waltawinaka uñjaña 6. Yaq'a (q'ananchma) 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <p>Asimismo, recuerde tener presente categorizar las respuestas del informante de acuerdo a las siguientes categorías:</p> <ul style="list-style-type: none"> vi. Saberes Productivos: danzas, cuentos, historias, bailes, rituales, tejido, trabajo en cuero, alfarería, fiestas religiosas, aniversarios, plantas medicinales, agricultura,

PREGUNTAS	INDICACIONES
	<p>pesca, ganadería, juegos, elaboración de platos y bebidas tradicionales, etc. (Tipología de Saberes Productivos).</p> <p>vii. Salud: Campañas de salud, charlas de orientación, derechos, salud mental, etc.</p> <p>viii. Organización o Asociación de Adultos Mayores: autoridades, cargos, elecciones, directiva, rendición de cuentas, etc.</p> <p>ix. Comunales: participación en limpieza de acequias, preparación de tierras comunales para cultivo, etc.</p> <p>x. Situaciones de riesgo: violencia, inseguridad, desastres naturales, etc.</p> <p>▪ Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 5, seleccione el código 6 “Otro” (Especifique) y registre la información correspondiente.</p>
<p>P08 ¿Qunanaqsa uka Saberes Productivos wiltata lurtasti? (Jani ullaña jiskhiñanaka) (Sichintasmawa mayat alaytuq`iru)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Thuquña nayra thuquñanaka 2. Warurthayänaka arsuña 3. Manq`a phayña 4. Nayra Sayuña 5. Siwsawinaqa amtaña 6. Phit`aña 7. Yaq`a (q`ananchma) _____ 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <p>Asimismo, tenga presente los siguiente: Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 6, seleccione el código 7 “Otro” (Especifique) y registre la información correspondiente.</p>
<p>P09. ¿Jiliri masinakamampi utjasiri qunanakurusa yanapt`awtaxa markamanxa? (Jani ullaña jiskhiñanaka) (Sichintasmawa mayat alaytuq`iru)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Marka uruchayawinakana 2. Diritu urupana 3. Yaqha ditritunaqa tump`iri 4. Encuentro de saberes productivos – yatiqña lurañanaka mathaphiwina 5. Khatunakana 6. Yatiq`ata uñanchtayawi uru (yatiq`aña utana) 7. Jani qunansa 8. Yaq`a (q`ananchma) _____ 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <p>▪ Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 7, seleccione el código 8 “Otro” (Especifique) y registre la información correspondiente.</p>
<p>P10. Axa suxta paxsina ¿Yatiqña utaru sartati lurañanakama uñacht`añataki, yatiyañataki? (Jani ullaña jiskhiñanaka)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Jisa 2. Janiwa → P12 Hicsthawiru tuctaña 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P11. ¿Kunjamsa amuyustaxa yatiq`aña utaru saratamatxa unanchtayiri yatiñanak`amja yatiqirinak`aruja? (Jani ullaña jiskhiñanaka) (Sichintasmawa mayat alaytuq`iru)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. K`uchi, chuymaxasa k`uchiwa 2. T`akuta, llampu 3. Thuthuta 4. Llakita 5. Asxartwa 6. Yaq`a (q`ananchma) _____ 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <p>▪ Esta pregunta sirve para conocer el sentir de las personas adultas mayores acerca de su participación en las instituciones educativas, y en el contacto con los estudiantes (relación intergeneracional).</p> <p>Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 5, seleccione el código 6 “Otro” (Especifique) y registre la información correspondiente.</p>
<p>P12. ¿Uñanchtayaut`ati lurawinakama, yatiñanaqama, luratha sapama, masinakamampisa? (Ullaña jiskhiñanaka)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Jisa, Uk`amapuniwa 2. Jisa, nia uk`amapuniwa, wali cuti 3. Awisaqiwa 4. Awisaqiwa jayatjama 	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, se debe brindar el siguiente enunciado al Usuario: “En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde”.</p>

PREGUNTAS	INDICACIONES
<p>5. Janipuniwa</p>	
<p>P13. ¿Marka irnaqirinaqaxa yanapthampthi, lurañataqi kunanacsa aljasiñataqi, lurañataqi masinakamampi?</p> <p>(Ullaña jikhiñanaka)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Jisa, Uk'amapuniwa 2. Jisa, nia uk'amapuniwa, wali cuti 3. Awisaqiwa 4. Awisaqiwa jayatjama 5. Janipuniwa 6. Janiwa wakiskiti (janiwa aljañataqiti) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Antes de realizar la pregunta, brindar la siguiente explicación al Usuario: "En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde".
<p>P14. ¿Q'iti yaq'a irnaquirinaka u ONG yanapthampthi, lurañataqi kunanacsa aljasiñataqi, lurañataqi masinakamampi?</p> <p>(Jani ullaña jiskhiñanaka) (Sichintasmawa mayat alaytuq'iru)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Qiqp'a markan yanaptirinaka 2. ONG 3. Organizaciones Sociales de Base 4. Region irnaquirinaka 5. Yaq'a (q'ananchma) _____ 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Recuerde tener presente las siguientes categorías de respuestas: ▪ Asociaciones Locales: juntas vecinales, asociaciones juveniles, asociaciones de adultos mayores, etc. ▪ ONG: Organizaciones no gubernamentales de diversa índole. Incluye Fundaciones. ▪ Organizaciones Sociales de Base: Organizaciones constituidas por iniciativa de los pobladores. Ejem. Vaso de Leche, Comedores Populares, etc. ▪ Direcciones Regionales: Dirección Regional de Agricultura, Producción, Trabajo, Educación, etc.
<p>P15 ¿Q'awq'a uchasmaza municipiu irnaquinirakaruxa? Cunatuqitsa Munasiña.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wali suma 2. Suma 3. Mayjamaqui 4. Jani wali 5. Sinti jani wali 	<p>Leer las alternativas por cada dimensión. Por ejemplo: "¿Cómo calificarías el trato que te brinda o les brinda el personal de la municipalidad en cuanto a amabilidad o cortesía: Muy bien, bien, regular, mal, muy mal". Luego pasar a la siguiente dimensión y así sucesivamente</p>
<p>P16 ¿Q'awq'a uchasmaza municipiu irnaquinirakaruxa? Cunatuqitsa Arunthasiña</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wali suma 2. Suma 3. Mayjamaqui 4. Jani wali 5. Sinti jani wali 	
<p>P17 ¿Q'awq'a uchasmaza municipiu irnaquinirakaruxa? Cunatuqitsa Urñjaphi, amuyuphi masinakamaru</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wali suma 2. Suma 3. Mayjamaqui 4. Jani wali 5. Sinti jani wali 	
<p>P18 ¿Q'awq'a uchasmaza municipiu irnaquinirakaruxa? Cunatuqitsa Chiqawa</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wali suma 2. Suma 3. Mayjamaqui 4. Jani wali 5. Sinti jani wali 	

PREGUNTAS	INDICACIONES
<p>P19. ¿Mathapipta masinakamampi ukursatsti, qunjhasa k'umara amuyumaxa? (Ullaña jiskhiñanaka)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Waliptiwa 2. Uk'ampachakikiskiwa 3. Sintí jani walqiti. 	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, se debe de brindar el siguiente enunciado al Usuario: "En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde".</p>
<p>P20. Maipachatxa, ¿Kunj'amsa amuyusimaya Saberes Productivos lurawijtxa? (Ullaña jiskhiñanaka)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wali askiwa 2. Askikiwa 3. Askiwakis, jani askikis 4. Jani askikiti 5. Sintí jani askikiti 	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, brindar el siguiente enunciado al Usuario: "En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde".</p>
<p>P21. ¿Yaq'a masinakamaruxa iwj'asmati Saberes Productivos mathapiwiruxa? (Ullaña jiskhiñanaka)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. J'anipuni 2. Awisa 3. Ukhamawa 4. Ukhampiniwa 5. Wiñaya <p style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 2px;">Tuct'ayíwa jisc't'awi</p>	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, brindar el siguiente enunciado al Usuario: "En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde".</p>

A2.3. Cuestionario 1 versión en quechua (Cusco) a ser aplicado el 2018

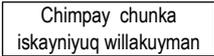
PREGUNTAS	INDICACIONES
<p>P01 Uyarirqankichu imankunata ruwanku chay saberes productivospi Pensión 65manta? (Ama ñawinchankichu Kutichiykunata)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ari 2. Manan 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P02 ¿Yuyakushankichu hayk'aqmi huñunakuranki chey saberes Productivos nisq'api? (Ama ñawinchankichu Kutichiykunata)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mana key killa tukuytaraq 2. Ñawpa killata 3. Iskay killa ñawpaqta 4. Kimsa killa ñawpaqta 5. Tawa killa ñawpaqta 6. Písqa killa ñawpaqta 7. Suqta killa masta <p style="text-align: right; margin-right: 50px;">→ P04 Tapukuyman riy</p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P03. ¿Imaynata huñunakuranki purinaykipachey Saberes Productivos nisq'api?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. huk kuti semanapi 2.sapa iskay semanamanta 3. sapa killa, huk kutilla 4. sapa kimsa killa 5.sapa suqta killa 6.sapa wata, huk kutilla 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P04 Maykunapi aswanta, sapa kuti huñunakunkichik aylluypi kuraqkunawan chay saberes productivos nisq'api? (Ama ñawinchankichu Kutichiykunata)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Municipalidadniyki. 2. Parroquiapi. 3. Aylluq wasinpi. 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>

PREGUNTAS	INDICACIONES
<p>4. Yachaywasipi 5. Manan kanchu maypi huñunakunayku. 6. Huqkuna ((Sutinchay imakunan): _____</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 5, seleccione el código 6 "Otro" (Especifique) y registre la información correspondiente.
<p>P05. ¿ Huñunakuykiman chayanaykipaq aswantachu sasachakunki? (Ama ñawinchankichu Kutichiykunata)</p> <p>1. Ari 2. Manan → P04 Tapukuyman riy</p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P06. ¿Ima rayku sasachakunki huñunakuniyki chayanaykipaq? (Ama kutichiykunata ñawinchaychu) (Iskaytapas qilqawaqmi)</p> <ol style="list-style-type: none"> Nishu karun chayanaypaq Manan atikuniñáchu, unqushanin Manan kanchu imapi purinaypaq Manan pi pusaqniy kanchu Nishu chirin, Nishu para. Ñanmi mana allinchu purinapaq. Aska llankanay, wawaykuna mana munankuchu rinayta, mana kachariwankuchu. <p>Huqkuna (Sutinchay imakunan) _____</p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 7, seleccione el código 8 "Otro" (Especifique) y registre la información correspondiente. Recuerde considerar en la alternativa 2 las siguientes categorías de respuesta: Enfermedades crónicas (diabetes, artritis, reumatismo), el deterioro físico por la edad y por encontrarse convaleciente por algún accidente sufrido.
<p>P07. ¿Imamantan aswanta rimanki huñunakuykunapi) (Ama kutichiykunata ñawinchaychu) (Iskaytapas qilqawaqmi)</p> <ol style="list-style-type: none"> Yuyariyku ñawpa yachaykunata . Willawamku allin Kawsayniymanta (qhalykaymanta hampikunapi dechoykunamanta) Kuraq huñunakuyta kallpachanku, q'ispichinku. Aylluta yanapanapaq. Yachachiwanku imaynata sasachakukunata tatichiykuman Huqkuna (Sutinchay imakunan) - _____ 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <p>Asimismo, recuerde tener presente categorizar las respuestas del informante de acuerdo a las siguientes categorías:</p> <ol style="list-style-type: none"> Saberes Productivos: danzas, cuentos, historias, bailes, rituales, tejido, trabajo en cuero, alfarería, fiestas religiosas, aniversarios, plantas medicinales, agricultura, pesca, ganadería, juegos, elaboración de platos y bebidas tradicionales, etc. (Tipología de Saberes Productivos). Salud: Campañas de salud, charlas de orientación, derechos, salud mental, etc. Organización o Asociación de Adultos Mayores: autoridades, cargos, elecciones, directiva, rendición de cuentas, etc. Comunales: participación en limpieza de acequias, preparación de tierras comunales para cultivo, etc. Situaciones de riesgo: violencia, inseguridad, desastres naturales, etc. <ul style="list-style-type: none"> Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 5, seleccione el código 6 "Otro" (Especifique) y registre la información correspondiente.
<p>P08. ¿Chay Saberes Productivos nisqawan ima yachaykunata waqmantayuyariskanki, waqmantallankariskanki? (Ama kutichiykunata ñawinchaychu) (Iskaytapas qilqawaqmi)</p> <ol style="list-style-type: none"> Nawpa tusuykunata. Tokaykunata Mikhuy Wayk'uymanta Artesanía ruwaymanta Ñawpa willakuykunata Awaymanta, phuchkaymanta, bordadoruwaymanta Huqkuna (Sutinchay imakunan) _____ 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <p>Asimismo, tenga presente los siguiente: Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 6, seleccione el código 7 "Otro" (Especifique) y registre la información correspondiente.</p>
<p>P09. ¿ aylluykipi ima ruwaykunapi karanki quraq masiykikunawan? (Ama kutichiykunata ñawinchaychu) (Iskaytapas qilqawaqmi)</p> <ol style="list-style-type: none"> Nawpa tusuykunata. 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>

PREGUNTAS	INDICACIONES
<p>2. Llaqta aniversariupi 3. Uk llaqtakunapi wahachihuanku 4. Hatun tinkuypi saberes productivos niskapi 5. Rantinakuy vendinakuykunapi. 6. Yachaywasikunapi (dia del logro niskapi) 7. Mana imapipas 8. Huqkuna (Sutinchay imakunan) _____</p>	<ul style="list-style-type: none"> Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 7, seleccione el código 8 "Otro" (Especifique) y registre la información correspondiente.
<p>P10. Suqta killa kipata ¿Puriankichu yachay wasikunaman, yachayniyki ruwaskaykunata willaq? (Ama kutichiykunata ñawinchaychu)</p> <p>1. Ari 2. Manan → <input type="text" value="P12 Tapukuyman riy"/></p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P11. ¿Imayna tarikunki yachaywasikunaman purispa, yachayniyikunata willakuspa? (Ama kutichiykunata ñawinchaychu) (Iskaytapas qilqawaqmi)</p> <p>1. Nishiu qusiska. 2. Allinlla, thak. 3. Mana allin 4. Llakisqapuni 5. Mancharisqa/Iskayaspa 6. Huqkuna (Sutinchay imakunan) _____</p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <ul style="list-style-type: none"> Esta pregunta sirve para conocer el sentir de las personas adultas mayores acerca de su participación en las instituciones educativas, y en el contacto con los estudiantes (relación intergeneracional). Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 5, seleccione el código 6 "Otro" (Especifique) y registre la información correspondiente.
<p>P11. ¿hayqakllapas rikuchimurankichu , llankaskaykita yachasqaykita icha quraq masiykikunawan kuska? (Kutichiykunata ñawinchay)</p> <p>1. Ari, sapa kuty 2. Ari, aska kutikunapi 3. Maynillanpi 4. Chiq'a kutilla Haykaqpas</p>	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, se debe brindar el siguiente enunciado al Usuario: "En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde".</p>
<p>P13. ¿Municipalidadniyki yanapasunkichu qhatunapaq llankaskaykita yachasqaykita icha quraq masiykikunawan kuska? (Kutichiykunata ñawinchay)</p> <p>1. Ari, sapa kuty 2. Ari, aska kutikunapi 3. Maynillanpi 4. Chika kutilla 5. Manan Haykaqpas 6. Manan tapunapaqchu</p>	<ul style="list-style-type: none"> Antes de realizar la pregunta, brindar la siguiente explicación al Usuario: "En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde".
<p>P14. ¿Pikunan yanapashasunkiku chay ruwaskayki, llankaskayki rantinakuy vendinakuy purichinaykipaq? (Ama kutichiykunata ñawinchaychu) (Iskaytapas qilqawaqmi)</p> <p>1. Llaqtapi huñunakuykuna. 2. ONG niska 3. Ayllunchnispi huñunakuykuna 4. Regionmanta 5. Huqkuna (Sutinchay imakunan): _____</p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <ul style="list-style-type: none"> Recuerde tener presente las siguientes categorías de respuestas: Asociaciones Locales: juntas vecinales, asociaciones juveniles, asociaciones de adultos mayores, etc. ONG: Organizaciones no gubernamentales de diversa índole. Incluye Fundaciones. Organizaciones Sociales de Base: Organizaciones constituidas por iniciativa de los pobladores. Ejem. Vaso de Leche, Comedores Populares, etc. Direcciones Regionales: Dirección Regional de Agricultura, Producción, Trabajo, Educación, etc.

PREGUNTAS	INDICACIONES
<p>P15 ¿imaynata niwaq municipalidaniyki llañak qawarisunki: Munakuywan , miski simiwan</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nishu allin 2. allinlla 3. Kikillanta 4. Mana allinta 5. Mana allintapunichu 	<p>Leer las alternativas por cada dimensión. Por ejemplo: “¿Cómo calificarías el trato que te brinda o les brinda el personal de la municipalidad en cuanto a amabilidad o cortesía: Muy bien, bien, regular, mal, muy mal”. Luego pasar a la siguiente dimensión y así sucesivamente</p>
<p>P16. ¿imaynata niwaq municipalidaniyki llañak qawarisunki: Respetowan</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nishu allin 2. allinlla 3. Kikillanta 4. Mana allinta 5. Mana allintapunichu 	
<p>P17 ¿imaynata niwaq municipalidaniyki llañak qawarisunki: Q'antaraq chaninchasunki</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nishu allin 2. allinlla 3. Kikillanta 4. Mana allinta 5. Mana allintapunichu 	
<p>P18. ¿imaynata niwaq municipalidaniyki llañak qawarisunki: Confianzawan mana iskayaspa</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nishu allin 2. allinlla 3. Kikillanta 4. Mana allinta 5. Mana allintapunichu 	
<p>P19. Huñukuyniyki qallariskanmanta kuraq tayta mama masiykikunawan, qan imaynan taririkunki? (Kutichiykunata ñawinchay)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aswan allin. 2. Kikillan kashani 3. Aswanyaruni 	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, se debe de brindar el siguiente enunciado al Usuario: “En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde”.</p>
<p>P20. Lliwpi saberes productivos huñakuyki purimusqaykimanta imatan niwaq? (Kutichiykunata ñawinchay)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Nishu kusiska, 2. Kusiska 3. Kiikillan 4. Llakisqa 5. Nishu llakisqa 	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, brindar el siguiente enunciado al Usuario: “En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde”.</p>
<p>P21 Chaninchawaqchu willawakchu uk kuraq tayta mama masiykikunaman saberes productivosman purimunankupaq? (Kutichiykunata ñawinchay)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Manan haykaqpas. 2. Mayninqa. 3. Asllata 4. Willaymanmi 5. Sapakutipuni willayman <p style="text-align: right;">Tapukuy Tukupuyta</p>	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, brindar el siguiente enunciado al Usuario: “En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde”:</p>

PREGUNTAS	INDICACIONES
<p>P01. ¿Uyarirankichu rimariyta imapas ruwaykunamanta chay Yachaykuna Ruwariy Pension65 ruwasqanmanta? (Ama ñawinchaychu)</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Ari ○ Mana 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P02. ¿Haykapitaq karqa qipa quñunakuyniki chay Yachaykuna Ruwariy quñunakuyninman rinaykipaq? (Ama ñawinchaychu)</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Qaynalla manaraq killaraqchu ○ Huk killañam ○ Iskay killañam ○ Kimsa Killañam ○ Tawa killañam ○ Pichqa Killañam ○ Suqta killamanta qanayman } Chimpay tawa tapukuymán 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P03. ¿Haika kutikamataq quñunakunki chay Yachaykuna Ruwariy nisqanman rinaykipaq?</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Sapa simana 2 Sapa chawpi killa 3 Sapa killa 4 Sapa kimsa killa 5 Sapa suqta killa 6 Sapa wata 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P04. ¿Maypitaq sapakutillaña quñunakunkichik wakin llaqta patamasikichikwan chay Yachaykuna Ruwariy quñunakuyninman rinaykichikpaq? (Ama ñawinchaychu)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. LLaccta kamachikuna hatun wasipi 2. Iglesia wasipi 3. LLaccta wasipi 4. Yachay wasipi 5. Mana kanchu maypas yachasqaña Quñunakunankupaq 6. Hukuna (sumaqta willarikuy)..... 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 5, seleccione el código 6 “Otro” (Especifique) y registre la información correspondiente.
<p>P05. ¿Hampaq sasachu chayamuy quñunakunayki llaqtaman? (Ama ñawinchaychu)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ari 2. Mana → Chimpay qanchis willakuyman 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P06. ¿Imaynampitaq sasata chayamunki chay quñunakunayki llaqtaman? (Ama ñawinchaychu) (Hukta utaq wakintapas qillqawaqmi)</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Karu kaptin hutaq achka ura rina kaptin ○ Manaña allinñachu tarikun, utaq unquywan ○ Manan kanchu karrukuna ○ Manan kanchu pipas apaqnin ○ Hukman pacha kaptin ○ Rinapaqmi allpa mana allinchu ○ Kamachikun Ayllunkuna mana munanchu rinanta Hukuna (sumaqta willarikuy)..... 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 7, seleccione el código 8 “Otro” (Especifique) y registre la información correspondiente. ▪ Recuerde considerar en la alternativa 2 las siguientes categorías de respuesta: Enfermedades crónicas (diabetes, artritis, reumatismo), el deterioro físico por la edad y por encontrarse convaleciente por algún accidente sufrido.
<p>P07. ¿Imamantataq rimarinkichik chay quñunakuykupapi? (Ama ñawinchaychu) (Hukta utaq wakintapas qillqawaqmi)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Yachaykuna Ruwariymanta 2. Kawsamanta 3. Huñunakunamanta 4. LLaqtamanta 5. LLakikunamanta <p>Hukuna (sumaqta willarikuy).....</p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <p>Asimismo, recuerde tener presente categorizar las respuestas del informante de acuerdo a las siguientes categorías:</p> <ul style="list-style-type: none"> xvi. Saberes Productivos: danzas, cuentos, historias, bailes, rituales, tejido, trabajo en cuero, alfarería, fiestas religiosas, aniversarios, plantas medicinales, agricultura, pesca, ganadería, juegos, elaboración de platos y bebidas tradicionales, etc. (Tipología de Saberes Productivos).

PREGUNTAS	INDICACIONES
	<p>xvii. Salud: Campañas de salud, charlas de orientación, derechos, salud mental, etc.</p> <p>xviii. Organización o Asociación de Adultos Mayores: autoridades, cargos, elecciones, directiva, rendición de cuentas, etc.</p> <p>xix. Comunales: participación en limpieza de acequias, preparación de tierras comunales para cultivo, etc.</p> <p>xx. Situaciones de riesgo: violencia, inseguridad, desastres naturales, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 5, seleccione el código 6 "Otro" (Especifique) y registre la información correspondiente.
<p>P08. ¿Chay Yachaykuna Ruwariwan ima ruwaykunamantaq kutirunki? (Ama ñawinchaychu) (Hukta utaq wakintapas qillqawaqmi)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tusuy ñaupá tusuykunaman 2. Qaparichiy tuykuy waqachinakakunata 3. Ruway llaqta mikuykunata 4. Ruway ima ruwaytapas 5. Willakuy willakuykunata 6. Away utaq pacha siray 7. Hukuna (sumaqta willarikuy)..... 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <p>Asimismo, tenga presente los siguiente: Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 6, seleccione el código 7 "Otro" (Especifique) y registre la información correspondiente.</p>
<p>P09. ¿Ima ruwaykunaman llaqtaykipi yaykunkichik wakín patamasikikunawan? (Ama ñawinchaychu) (Hukta utaq wakintapas qillqawaqmi)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Yuyarin Raymi punchakunapi 2. Llatapa punchawninpi 3. Wakín llaqtakunata minkakuspa 4. Yachaykuna Ruwariykuna tarinakuptin 5. Rantipanakuna punchawkunapi 6. Yachay wasipa aypanin punchaw 7. Mana mayqinpas <p>Hukuna (sumaqta willarikuy).....</p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <ul style="list-style-type: none"> Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 7, seleccione el código 8 "Otro" (Especifique) y registre la información correspondiente.
<p>P10. Suqta Killa qipata ¿Ycha riranki yachay wasita ñaupá yachaynikita riqsichikuq? (Ama ñawinchaychu)</p> <p>1.-Ari</p> <p>2.-Mana </p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p>
<p>P11. ¿Imayna tarikunki yachay wasita rispayki ñaupá yachaynikita riqsichikuspa escuela warmakunawan? (Ama ñawinchaychu) (Hukta utaq wakintapas qillqawaqmi)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.-Kusisqa 2.-Allinlla 3.- Allinlla/allinyasqa/ samarisqa 4.- Hukman /amisqa 5.-Macharisqa 6.- Hukuna (sumaqta willarikuy)..... 	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la "respuesta espontánea", razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <ul style="list-style-type: none"> Esta pregunta sirve para conocer el sentir de las personas adultas mayores acerca de su participación en las instituciones educativas, y en el contacto con los estudiantes (relación intergeneracional). <p>Si la respuesta del Usuario es diferente a las alternativas comprendidas entre el código 1 y el 5, seleccione el código 6 "Otro" (Especifique) y registre la información correspondiente.</p>
<p>P12. ¿Karachu uyaychay ñaupá yachaynikikunata, llamasqaykikunata quñuñaquq patamasikikunawan? (Ñawiriy tapukuykunata)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.-Ari wiñay 2.-Ari wiñaypachan o Ari achka kutitan 3.-Juk kutitan 4.-Manan achka kutitachu 5.-Manan 	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, se debe brindar el siguiente enunciado al Usuario: "En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde".</p>

PREGUNTAS	INDICACIONES
<p>P13. ¿Llaccta kamachikuna hatun wasi yanapasurankichu makipurayta ñaupa yachaynikita quñuñakuq masikikunapatawan? (Ñawiriy tapukuykunata)</p> <p>1.- Ari wiñay 2.- Ari wiñaypachan o Ari achka kutitan 3.- Juk kutitan 4.- Manan achka kutitachu 5.- Manan</p> <p>▪ 6.-Manan tapunachu (manan kay ruway rantikunapaq qinachu)</p>	<p>▪ Antes de realizar la pregunta, brindar la siguiente explicación al Usuario: “En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde”.</p>
<p>P14. ¿Imay wak asociación, ONG nisqan Yanapasurankichu makipurayta ñaupa yachaynikita quñuñakuq masikikunapatawan? (Ñawiriy tapukuykunata) (Hukta utaq wakintapas qillqawaqmi)</p> <p>1.-Asociación nisqan llaqta ukupi kaq 2.-ONG nisqan 3.- Llaqatapi Huñunakunamanta 4.-Qatun llaqta qap kaq 5.- Hukuna (sumaqta willarikuy).....</p>	<p>Entrevistador: Recuerde que en esta pregunta se registra la “respuesta espontánea”, razón por la cual no debe de leer las alternativas de respuesta al Usuario.</p> <p>▪ Recuerde tener presente las siguientes categorías de respuestas: ▪ Asociaciones Locales: juntas vecinales, asociaciones juveniles, asociaciones de adultos mayores, etc. ▪ ONG: Organizaciones no gubernamentales de diversa índole. Incluye Fundaciones. ▪ Organizaciones Sociales de Base: Organizaciones constituidas por iniciativa de los pobladores. Ejem. Vaso de Leche, Comedores Populares, etc. ▪ Direcciones Regionales: Dirección Regional de Agricultura, Producción, Trabajo, Educación, etc.</p>
<p>P15 ¿Imaynataq taripakuwaq consejowasipi llankaqkunamanta, kay qawaypi Allinllachu uywasunku</p> <p>1. LLumpay allin 2: Allin 3: Tumpa Allin 4: Mana allinchu 5: Llumpay mana allinchu</p>	<p>Leer las alternativas por cada dimensión. Por ejemplo: “¿Cómo calificarías el trato que te brinda o les brinda el personal de la municipalidad en cuanto a amabilidad o cortesía: Muy bien, bien, regular, mal, muy mal”. Luego pasar a la siguiente dimensión y así sucesivamente</p>
<p>P16. ¿Imaynataq taripakuwaq consejowasipi llankaqkunamanta, kay qawaypi Allin simin</p> <p>1. LLumpay allin 2: Allin 3: Tumpa Allin 4: Mana allinchu 5: Llumpay mana allinchu</p>	
<p>P17. ¿Imaynataq taripakuwaq consejowasipi llankaqkunamanta, kay qawaypi Chiqanchanmi allinta taytakunata</p> <p>1. LLumpay allin 2: Allin 3: Tumpa Allin 4: Mana allinchu 5: Llumpay mana allinchu</p>	
<p>P18. ¿Imaynataq taripakuwaq consejowasipi llankaqkunamanta, kay qawaypi AllinJapichikuqmi</p> <p>1. LLumpay allin 2: Allin 3: Tumpa Allin 4: Mana allinchu 5: Llumpay mana allinchu</p>	
<p>P19. ¿ Quñunakusqaykimanta wakin patamasikikunawan, rimariwaqchu allinyarunchu llapan kaykiki? (Ñawiriy tapukuykunata)</p> <p>1.-Allinyarunchu 2.-Qinallachu kachkan 3.-Sayrayarunchu</p>	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, se debe de brindar el siguiente enunciado al Usuario: “En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde”.</p>

PREGUNTAS	INDICACIONES
<p>P20. Llapampi ¿Imaynataq taripakuwaq kay allin kaykikita patamasikunawan ñaupá yachaymikikuna riqsichikuspa? (Ñawiriy tapukuykunata)</p> <ol style="list-style-type: none">1.-Aycka Alli allinmi2.Allinmi3.-Qinallanmi4.-Astawanraqmi5.-Nisyu Astawanraqmi	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, brindar el siguiente enunciado al Usuario: "En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde".</p>
<p>P21. ¿Waqin patamasikunaman willariwaqchu kay quñunakisqaykikunawan qamunanta? (Ñawiriy tapukuykunata)</p> <ol style="list-style-type: none">1.-Manachu2.-Yanqallapis willariymanmi3.-kasqanmanqinan4.-Sapakutipunaytan5.-Sapakititan <p>Tuky tapukuyta</p>	<p>Entrevistador: Antes de realizar la pregunta, brindar el siguiente enunciado al Usuario: "En esta pregunta le leeré varias alternativas y al final usted me responde".</p>